

## **Máster en Estudios Hispánicos: Lengua y Literatura**

### **66502 - Historia de la Literatura Española e Hispanoamericana en sus textos**

**Guía docente para el curso 2014 - 2015**

**Curso: 1, Semestre: 1, Créditos: 6.0**

---

### **Información básica**

---

#### **Profesores**

- **José Aragüés Aldaz** jaragues@unizar.es
- **María Rosa Pellicer Domingo** rosapel@unizar.es

#### **Recomendaciones para cursar esta asignatura**

Dominio de la lengua española y conocimiento de la historia de la literatura contemporánea española e hispanoamericana.

#### **Actividades y fechas clave de la asignatura**

Clases presenciales: primer cuatrimestre.

Horario: martes y jueves, de 17:30 a 19,30 h.

Entrega de prácticas: tutorías.

Entrega de trabajo monográfico: segundo cuatrimestre.

Examen final: segundo cuatrimestre: junio (pendiente de convocar)

---

### **Inicio**

---

### **Resultados de aprendizaje que definen la asignatura**

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

**1:**

**El estudiante, para aprobar esta asignatura, deberá demostrar que:**

1. Posee un dominio suficiente de la lengua española en sus dimensiones comunicativa, semántica, simbólica e icónica.
2. Conoce los diferentes registros del lenguaje contenidos en los diversos poemas y relatos propuestos

para analizar en las sesiones del curso.

3. Posee el suficiente conocimiento general de la historia canónica de la poesía española de los siglos XX y XXI en sus momentos más intensos y domina la bibliografía especializada suficiente sobre la misma. Respecto a la literatura fantástica, demostrará tanto su conocimiento de la historia literaria y la lógica evolución del género en el paso del siglo XIX a la primera mitad del XX y de la bibliografía secundaria sobre la materia.

4. Conoce la historia de la poesía letrista, concretista y visual, así como los principales manifestaciones experimentales del siglo XX y maneja la bibliografía especializada suficiente sobre la misma. Demuestra ser capaz de dar cuenta de la evolución de lo fantástico en relación con la historia de la literatura, y conoce las muestras más representativas para cada período.

5. Adquiere una habilidad para distinguir y analizar las diferentes disidencias poéticas surgidas con respecto al canon dominante. También discriminará los diferentes usos tradicionales, así como las desviaciones del género fantástico canónico.

6. Consigue un nivel de comprensión adecuado en las diferentes exposiciones orales realizadas a lo largo del curso.

Alcanza el grado de madurez suficiente en la redacción de una monografía final.

## Introducción

### Breve presentación de la asignatura

#### 1. Visión global de la asignatura y sus objetivos y planteamientos generales.

- Los monográficos “Poesía, vanguardia, experimentación” y “Literatura fantástica en el Río de la Plata” forman parte de la asignatura cuatrimestral “Historia de la Literatura Española e Hispanoamericana en sus textos”, impartido en períodos bimestrales por dos profesores del Departamento.
- Dado que la mayoría de los alumnos nacionales y extranjeros asistentes al curso han cursado asignaturas prácticas sobre comentario de textos españoles e hispanoamericanos —en alguna ocasión al menos durante sus respectivas titulaciones—, la asignatura que impartimos presenta textos específicos caracterizados por una dificultad superior y, por lo tanto, con un mayor nivel de exigencia en punto a su comprensión.
- La elección de estos dos núcleos monográficos del curso responde, pues, a ese nivel de especialización propio de los objetivos generales del Máster en el que se inscribe.
- Ambos núcleos tienen una dimensión eminentemente práctica, con debates e intervenciones individuales en grupo y un amplio bagaje de modelos y documentos complementarios.
- Finalmente, la especialización de los dos núcleos propuestos abre el horizonte de los alumnos desde visiones generales a la especialización producto de una futura dedicación investigadora. De ahí la constante información bibliográfica y la propuesta de temas de investigación que pueden desarrollar en el futuro.
- La monografía teórico-práctica final, dirigida en todo momento por los profesores de ambos núcleos temáticos, se orienta igualmente a ese mismo objetivo de iniciación en las tareas investigadoras.

---

## Contexto y competencias

---

### Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

#### La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

- Los monográficos “Poesía, vanguardia, experimentación” y “Literatura fantástica en el Río de la Plata” forman parte de la asignatura cuatrimestral “Historia de la Literatura Española e Hispanoamericana en sus textos”, impartido en períodos bimestrales por dos profesores del Departamento.
- Dado que la mayoría de los alumnos nacionales y extranjeros asistentes al curso han cursado asignaturas prácticas sobre comentario de textos españoles e hispanoamericanos —en alguna ocasión al menos durante sus respectivas titulaciones—, la asignatura que impartimos presenta textos específicos caracterizados por una dificultad superior y, por lo tanto, con un

mayor nivel de exigencia en punto a su comprensión.

- La elección de estos dos núcleos monográficos del curso responde, pues, a ese nivel de especialización propio de los objetivos generales del Máster en el que se inscribe.
- Ambos núcleos tienen una dimensión eminentemente práctica, con debates e intervenciones individuales en grupo y un amplio bagaje de modelos y documentos complementarios.
- Finalmente, la especialización de los dos núcleos propuestos abre el horizonte de los alumnos desde visiones generales a la especialización producto de una futura dedicación investigadora. De ahí la constante información bibliográfica y la propuesta de temas de investigación que pueden desarrollar en el futuro.
- La monografía teórico-práctica final, dirigida en todo momento por los profesores de ambos núcleos temáticos, se orienta igualmente a ese mismo objetivo de iniciación en las tareas investigadoras.

## **Contexto y sentido de la asignatura en la titulación**

- Por sus características teórico-prácticas, esta asignatura aúna las virtudes metodológicas de que tradicionalmente ha hecho gala la Filología clásica con las peculiaridades de textos contemporáneos que, en muchos casos, representan radicalidades narrativas o líricas que han tenido relativamente poca cabida en la literatura canónica.
- La dimensión lingüística y literaria de todo texto literario convierte a nuestro curso en una asignatura-eje que vertebría la parte lingüística y la parte literaria.
- Asimismo, todo comentario de un texto o fragmento propuestos conjuga la dimensión sincrónica y la diacrónica del texto analizado, tanto en su trama lingüística como en la concentración y diversidad de recursos artístico-expresivos que ponen de relieve su textura literaria.

## **Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...**

**1:**

La competencia adquirida por el alumno ha sido adelantada en el punto 1 (Inicio).

## **Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:**

Comprensión suficiente de la lengua española en sus dimensiones comunicativa, semántica, simbólica e icónica y en los diferentes registros utilizados en las heterodoxas variedades de poemas estudiados. Comprensión de los diversas manifestaciones del género fantástico, sus semejanzas y diferencias. (**Resultados 1 y 2**).

Conoce con suficiencia la historia de la literatura española e hispanoamericana y, en ese contexto, los diversos momentos de importancia en los que tienen lugar las floraciones vanguardistas y los cuentos estudiados (**Resultados 3 y 4**).

---

## **Evaluación**

---

### **Actividades de evaluación**

**El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación**

**1:**

***Primera convocatoria***

I. Sistema de evaluación continua

1. Actividades de evaluación durante el curso en las clases presenciales (intervenciones, debates, seminarios) (80%). Se tendrán en cuenta los siguientes criterios de evaluación:

a) Expresión oral y escrita correctas (10% de la nota final).

b) Capacidad de análisis, reflexión y lectura crítica de los textos propuestos (textos literarios y bibliografía secundaria (10% de la nota final).

- c) Conocimiento teórico de la poesía vanguardista en sus manifestaciones más significativas, y de la narrativa fantástica en su historia y las principales entradas bibliográficas sobre las mismas (20% de la nota final).
- d) Conocimiento práctico de la poesía vanguardista en su manifestaciones más significativas, y de la narrativa fantástica en su historia y las principales entradas bibliográficas sobre las mismas (30% de la nota final).
- e) Nivel conceptual y expositivo (10% de la nota final).

2. Monografía final. Se valorará la adecuada expresión escrita (20% de la nota final).

En el caso de que existan dudas razonables sobre la competencia del alumno respecto a la asignatura, se realizará una prueba escrita teórico-práctica basada en preguntas sobre el programa y las lecturas obligatorias.

## II. Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Ejercicio teórico-práctico escrito sobre el programa de la asignatura y las lecturas obligatorias. Se valorará el dominio de los conceptos teóricos y de las lecturas obligatorias. Se tendrá en cuenta la precisión en la exposición, la corrección lingüística y ortográfica (80% de la nota final).

El mismo día del examen el alumno tendrá que presentar un trabajo monográfico. Se valorará la adecuada expresión escrita (20% de la nota final).

## 2: **Segunda convocatoria**

### Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Ejercicio teórico-práctico escrito sobre el programa de la asignatura y las lecturas obligatorias. Se valorará el dominio de los conceptos teóricos y de las lecturas obligatorias, equivalente a los puntos 2,3 y 4 de la evaluación continua. Se tendrá en cuenta la precisión en la exposición, la corrección lingüística y ortográfica (80% de la nota final).

El mismo día del examen el alumno tendrá que presentar un trabajo monográfico. Se valorará la adecuada expresión escrita (20% de la nota final).

---

## **Actividades y recursos**

---

## **Presentación metodológica general**

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

### **Presentación metodológica general**

El proceso de aprendizaje de esta asignatura se basa, por una parte, en la exposición y explicación por el profesor, en las clases, de los instrumentos necesarios para trabajar sobre la poesía de vanguardia en España, en términos generales, y la narrativa fantástica en el área rioplatense. A partir del conocimiento de estos instrumentos se abordarán los aspectos más relevantes de la poesía de vanguardia española en los siglos XX y XXI y de la literatura fantástica del Río de la Plata del siglo XIX al XX. Los alumnos complementarán la labor del profesor con la lectura de una antología de poesía y una serie de relatos pertenecientes al género considerado. Además, consultarán la bibliografía específica sobre los temas programados y, de acuerdo con el modelo participativo y presencial, con intervenciones para resolver dudas, con comentario sobre las lecturas y con exposiciones de tipo práctico.

Además, el proceso de aprendizaje contará con la elaboración de un trabajo de libre elección por parte del alumno.

## **Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)**

**El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...**

**1:**

- 1. Clases teóricas en el aula.** Exposición, debate y aclaración de dudas
  1. Presentación de la asignatura
  2. Breve introducción a la literatura fantástica en Hispanoamérica
  3. Origen y trayectoria de la literatura fantástica en el Río de la Plata
  4. Estudio y comentario de los autores y obras propuestos.

El desarrollo básico de los apartados anteriores y la bibliografía recomendada se incluyen al final de este apartado.

- 1. Clases prácticas en el aula.** Su finalidad es analizar, a través de los textos propuestos, la especificidad de las diversas modalidades de los textos poéticos de vanguardia y su evolución, así como la evolución en diversos períodos de la historia literaria del relato fantástico.

Los objetivos y los materiales para los ejercicios prácticos se desarrollan al final de este apartado.

- 2. Elaboración de trabajos** bajo la orientación del profesor de la asignatura:

1. Un trabajo individual, de tema libre, sobre la poesía de vanguardia en España, o el relato fantástico en Argentina y Uruguay.
2. Comentario en clase de un texto poético y de un cuento.

El profesor dará a los alumnos algunas instrucciones generales sobre la realización de estos trabajos en clase; la atención individualizada, para seguir el desarrollo de los trabajos, se realizará en el despacho del profesor (con cita previa) y a través del correo electrónico. Asimismo, los alumnos podrán dirigirse al profesor, en las condiciones señaladas, para otras consultas en relación con la asignatura.

## **II. DESARROLLO DEL PROGRAMA Y BIBLIOGRAFÍA**

### **CLASES TEÓRICAS**

#### **1. Poesía, vanguardia, experimentación**

- 1.1. Introducción. Las formas “difíciles” del ingenio literario. Experimentación y vanguardia.
- 1.2. Las vanguardias históricas (I): la imagen vanguardista. Dimensiones de la experimentación formal.
- 1.3. El poema surrealista.
- 1.4. El contexto vanguardista europeo después de la II Guerra Mundial.
- 1.5. Las vanguardias en la España de posguerra: los ismos tardíos.
- 1.6. El contexto internacionalista de los años sesenta. Poesía concreta, visual, experimental.

#### **1. La literatura fantástica en el Río de la Plata**

- 2.1. Introducción: origen y trayectoria del género fantástico.
- 2.2. Ciencia y fantasía en Eduardo L. Holmberg.

2.3. Las fuerzas extrañas de Leopoldo Lugones.

2.4. Lo "extraño" en Felisberto Hernández.

2.5. Los cuentos crueles de Silvina Ocampo.

## CLASES PRÁCTICAS

- Lectura de textos poéticos y narrativos, con el propósito de discernir las diversas modalidades a través de distintos tipos.
- Análisis de los textos propuestos como lectura.
- Comentario de un tema específico en las reflexiones sobre la poesía experimental y sobre la narrativa fantástica.
- Teoría y práctica del postismo. Los poetas postistas.
- Francisco Pino. Gabriel Celaya. Juan Eduardo Cirlot.
- Textos y prácticas posvanguardistas.
- La posvanguardia en Cataluña. Joan Brossa. Guillem Viladot.
- El experimentalismo en la poesía española actual. Algunos ejemplos.

## BIBLIOGRAFÍA

Poesía, vanguardia, experimentación

AA.VV. : *La polémica de la posmodernidad*. Madrid, Ed. Libertarias, 1986.

AA.VV.: *Écritures, systèmes idéographiques et pratiques expresives*. Paris, Le Sycomore, 1982.

ABASTADO, Cl.: *Mithes et rituels de l'écriture*. Bruxelles, Complexe, 1979.

AGUILAR TEJERA, A.: *Las poesías más extravagantes de la lengua castellana*. Madrid, Sanz Calleja, s.a.

ALCALA Y HERRERA, Alonso de: *Varios effetos de amor*. Lisboa, Manuel de Silva, 1641.

ALCIATO: *Emblemata*. Madrid, Editora Nacional, 1975.

ARNHEIM, R.: *Arte y percepción visual* [1954]. Madrid, Alianza, 1979.

BAPTISTA, Fray Juan: *Hieroglíficos de conversión, donde por estampas y figuras se enseña a los naturales el aborrecimiento del pecado*. México, Diego López Dávalos, 1602.

BAQUERO GOYANES, M.: *Visualidad y perspectivismo en las Empresas de S.F.* Murcia, Academia Alfonso el Sabio, 1969.

BENJAMIN, W.: "El arte en la era de su reproductibilidad mecánica". *Discursos interrumpidos, I*. Madrid, Taurus, 1973, pp. 15-60.

BENSE, M.: *Estética de la información*. Madrid, A.Corazón, 1972.

BERGMAN, P.: "Modernolatria" et "simultaneità". Paris, Lettres Modernes, 1962.

BOCCI, Achille: *Symbolicarum quaestionum*. Bolonia, 1574.

BOHN, W.: *The aesthetics of visual Poetry (1914-1928)*. Cambridge University Press, 1986.

BUCI-GLUCKSMANN, C.: *La folie du voir. De l'esthétique baroque*. Paris, Galilée, 1986.

BÜRGER, P.: *Teoría de la vanguardia*. Barcelona, Península, 1988 [2000, 2ª].

BUTOR, M.: *Les mots dans la peinture*. Paris, Flammarion, 1969.

CALINESCU, M.: *Five Faces of Modernity*. Bloomington, Indiana University Press, 1977. [Cinco caras de la modernidad. Madrid, Tecnos, 1991].

CANEL, A.: *Recherches sur les jeux d'esprit, les singularités et les bizarries littéraires principalement en France*. Paris, Evreux, 1867.

CARAMUEL, Juan: *Laberintos*. Ed. de V. Infantes. Madrid, Visor, 1981.

CARBONERO Y SOL, L.M.: *Esfuerzos del ingenio literario*. Madrid, Sucesores de Rivadeneyra, 1890.

CIRLOT, J. E.: *El espíritu abstracto. De la prehistoria a la Edad Media*). Barcelona, Labor, 1970.

COMELLAS, Bartolomé: *Estudios de humanidades o ensayo de versificación en los géneros que ofrecen mayor dificultad*. Palma de Mallorca, Felipe Guasp y Vicens, 1872.

CÓZAR, R. de: *Poesía e Imagen. Formas difíciles del Ingenio Literario*. Sevilla, El Carro de la Nieve, 1991.

DAGONGNET, F.: *'REcriture et Iconographie*. Paris, Vrin, 1973.

DALEY, P. M.: "The Semantics of the Emblem: Recent Developments in Emblem Theory". *Wascana Review*, 9 (1975), pp. 199-212.

DERRIDA, J.: *La escritura y la diferencia*. [1967]. Barcelona, Anthropos, 1989].

DERRY, T. K.; WILLIAMS, T. I.: *Historia de la tecnología. Desde 1750 hasta 1900*. Madrid, Siglo XXI, 1977 (2 vols.).

*Dictionnaire des monogrammes, chiffres, lettres initiales, logographes, rébus*. Paris, 1750.

DIECKMANN, L.: *Hieroglyphics: The History of a Literary Symbol*. St. Louis, Washington University Press, 1970.

DIEZ ECHARRI, E.: *Teorías métricas del Siglo de Oro*. Madrid, C.S.I.C., 1970.

D'ORS, M.: *El calígrafo, de Simmias a Apollinaire. (Historia y antología de una tradición clásica)*. Navarra, Universidad, 1977.

EGIDO, A.: "Certámenes poéticos y arte efímero en la Universidad de Zaragoza (siglos XVI y XVII)". En *Cinco estudios humanísticos*. Zaragoza, Universidad, 1983.

EIGELDINGER, M.: *L'Évolution dynamique de l'image dans la poésie française du romantisme à nos jours*. Neuchâtel, André Seiler, 1943.

ETIEMBLE: *La escritura*. Barcelona, Labor, 1974.

FERNÁNDEZ SERRATO, J.C.: *La escritura transparente. Reflexiones sobre una poética experimental*. Valencia, Episteme, 1996.

FOUCAULT, M.: *Ceci n'est pas une pipe*. Montpellier, Fata Morgana, 1973.

GALLEGOS, J.: *Visión y símbolos en la pintura española del Siglo de Oro*. Madrid, Aguilar, 1972.

GARCÍA BERRIO, A.: "Historia de un abuso interpretativo: *ut pictura poesis*". *Estudios ofrecidos a E. Alarcos Llorach*. Oviedo, Universidad, 1977, pp. 91-107.

GAY, Peter: *Modernidad. La atracción de la herejía de Baudelaire a Beckett*. Madrid, Paidós, 2007.

GILMAN, E.: *The Curious Perspective: Literary and Pictorial Wit in the Seventeenth Century*. New Haven, Yale University Press, 1978.

GÓMEZ SACRISTÁN, M. M.: *Enigmas y jeroglíficos en la literatura del Siglo de Oro*. Madrid, Universidad Complutense, 1989 (2 vol.).

GONZÁLEZ DE ZÁRATE, J.: *Saavedra Fajardo y la literatura emblemática*. Valencia, Universidad Literaria de Valencia, 1985.

- GOUDY, F.W.: *El alfabeto y los Principios de rotulación* [1918]. Madrid, Ack Publish, 1992.
- HATHERLY,A.: *Para Uma Arqueología da Poesia Experimental. Anagramas Portugueses do século XVII*. Colóquio /Artes, 40 (1979).
- Hieroglyphica Horapollii*. Paris, 1551.
- Hieroglyphica horapollinis a Davide Haeschelio illustrata*. Paris, 1595.
- HÖLTGEN, K. J.: *Aspects of the Emblem*. Kassel/Zaragoza, Reichenberger, 1986.
- HUNT, J. D.,Ed.: *Encounters: Essays on Literature and the Visual Arts*. London, Studio Vista, 1971.
- IGLESIAS JARNEIRO, J.: *La Arcana de los números*. Buenos Aires, Kier, 1978.
- JENSEN, H. J.: *The Muses Concord: Literature, Music, and the Visual Arts in the Baroque Era*. Bloomington, Indiana University Press, 1976.
- KAHLER, E.: *La desintegración de la forma en las artes*. México, Siglo XXI, 1972.
- KEHL, D. G.: *Poetry and Visual Arts*. Belmont, California, Wadsworth, 1975.
- KIRCHER, A.: *Arithmologia sive de abditis numerorum misteriis*. Roma, 1605.
- LEDDA, G.: *Contributo allo studio della letteratura emblematica in Spagna (1549-1613)*. Pisa, 1970.
- LEE, R.: *Ut Pictura Poesis*. New York, Norton, 1967.
- LINDEKENS, R.: *Essa de sémiotique visuelle*. Paris, Klincksieck, 1976.
- LIPOVETSKI, G.: *El imperio de lo efímero. La moda y su destino en las sociedades modernas*. Barcelona, Anagrama, 1990.
- MALDONADO DE GUEVARA, F.: "Emblemática y política...". *Cinco salvaciones*. M., 1953.
- MALTESE, C.: *Semiotología del mensaje objetual*. Madrid, A.Corazón, 1972.
- MARAVALL: "La literatura de emblemas en el contexto de la sociedad barroca". *Teatro y literatura en la sociedad barroca*. M., Seminarios y Ediciones, 1972.
- MATHIEU-CASTELLANI,G. ET AL.: *Les emblèmes en Europe. Revue de littérature comparée*, 256, 1990.
- MESCHONNIE, H.: *Critique du rythme*. Paris, Verdier, 1982.
- MILLÁN, Fernando; FRANCISCO, Chema de: *Vanguardias y vanguardismos ante el siglo XXI*. Madrid, Árdora, 1998.
- MITCHELL, W.J.T.: *Iconology. Image, Text, Ideology*. Chicago, The University of Chicago Press, 1986.
- MOSHER, N.M.: *Le texte visualisé. Le calligramme de l'époque alexandrine à l'époque cubiste*. New York, Peter Lang, 1990.
- OROZCO.: "La literatura de emblemas en el contexto de la sociedad barroca". En *Teatro y teatralidad en la sociedad Barroca*, Madrid, 1972.
- PASCHASIUS, F.: *Pöesis Artificiosa*. Herbipoli-Würzburg, J.Petri Zubrodt, 1674.
- PEDRAZA, P.: "La introducción del jeroglífico renacentista en España: los enigmas de la Universidad de Salamanca". *Cuadernos Hispanoamericanos*, 394, 1983, pp. 5-42.
- PEIGNOT, J.: *De l'écriture à la typographie*. Paris, Gallimard, 1967.
- POGLIOLI, R.: *Teoría del arte de vanguardia*. Madrid, Revista de Occidente, 1964.
- PRAZ, M.: *Mnemosine. The parallel between Literature and the visual arts*. Whasington, The National Gallery of Art, 1974 [Madrid, Taurus, 1979].

PRAZ, M.: *Studies in seventeenth-century Imaginery*. London, 1964.

RODRÍGUEZ DE LA FLOR, F.: *Atenas Castellana. Ensayos sobre cultura simbólica y fiestas en la Salamanca del Antiguo Régimen*. Salamanca, Junta de Castilla y León, 1989.

ROMERA CASTILLO, J.: "Poesía figurativa medieval: Vigilán, monge hispano-latino del siglo X, precursor de la poesía concreto-visual". *1616*, III, 1980, pp.138-156.

ROSENBERG, H.: *The Tradition of the New*. New York, Thames & Hudson, 1959.

SABELLICUS, J.: *La magia de los números*. Bilbao, Fher, 1978.

SÁNCHEZ PÉREZ, A.: *La literatura emblemática española. Siglos XVI y XVII*. Madrid, S.G.E.L., 1977.

SÁNCHEZ TRIGUEROS, A. (1988): "Retórica del blanco tipográfico". En AA. VV.: *Investigaciones Semióticas, III. Retórica y lenguajes*. Madrid, U.N.E.D., 383388.

SANGUINETTI, E.: *Vanguardia, ideología y lenguaje*. Caracas, Monte Avila, 1969.

SANTARCANGELI, P.: *Le livre des labyrinthes. Histoire d'un simbole*. Paris, Gallimard, 1974.

SCHOLZ, B.F.; BATH, M.; WESTON, D. (Eds.): *The European Emblem. Selected Papers from the Glasgow Conference, 11-14 August, 1987*. 1990.

SELIG, K.L.: "La teoria dell'emblema in Ispagna: I testi fondamentali". *Convivium*, 4 (1955), pp. 409-421.

SHAPIRO, M.: *Words and Pictures: On the Literal and the Symbolic in the Illustration of a Text*. The Hague, Mouton, 1973.

SIMÓN DIAZ, J.: *La poesía mural en el Madrid del Siglo de Oro*. Madrid, Gredos, 1962.

SOLÍS Y VILLALUZ, Fray Luis de: *Jeroglíficos varios sacros y divinos epítetos*. Madrid, 1732.

SOLLERS, Ph.: *La escritura y la experiencia de los límites*. Caracas, Monte Avila, 1968.

SORIA OLMEDO, A.: *Vanguardismo y crítica literaria en España*. Madrid, Istmo, 1988.

SOURIAU, E.: *La correspondencia de las artes*. Buenos Aires, El Ateneo, 1951.

STEINER, W.: *The Colours of Rhetoric: Problems in the Relations between Modern Literature and Painting*. Chicago, University of Chicago Press, 1982.

TATILON, C.: *Sonorités et texte poétique*. Otawa, Didier, 1976.

VALERIANIANI Johannis Pierii: *Hieroglyphica sive de sacris aegyptiorum aliarumque gentium litteris comentarii*. Basilea, 1567.

ZÁRATE, A.: *Antes de la vanguardia. Historia y morfología de la experimentación visual: De Teócrito a la poesía visual*. Buenos Aires, R. Alonso Ed., 1976.

Literatura fantástica en el Río de la Plata

## 1. Bibliografía Primaria

Holmberg, Eduardo L., "Horacio Kalibang o los autómatas" (fotocopia)

Lugones, Leopoldo, *Las fuerzas extrañas*, Madrid: Cátedra, 1996; Madrid: Castalia, 1988. (cuentos científicos)

Hernández, Felisberto, *Las Hortensias* (fotocopias)

Ocampo, Silvina, *La furia y otros cuentos*, en *Antología esencial*, Barcelona, Emecé, 2003, pp. 35-75; Alianza

## 2. Bibliografía secundaria

### 2.1. General

Barrenechea, Ana Mª y Speratti Piñero, Emma S., *La literatura fantástica en la Argentina*. México: Imprenta Universitaria, 1960.

Cortázar, Julio, "Notas sobre lo gótico en el Río de la Plata", "El estado actual de la narrativa en Hispanoamérica". En *Obra crítica/3*. Saúl Sosnowski (ed.). Madrid: Alfaguara, 1994.

Englekirk, John E., *Edgar Allan Poe in Hispanic Literature*. New York: Instituto de las Españas, 1934.

Konig, Irmtrud, *La formación de la narrativa fantástica hispanoamericana en la época moderna*. Frankfurt: Peter Lang, 1984.

*Literatura hispanoamericana del siglo XX. Imaginación y fantasía*. Guadalupe Fernández Ariza (corrd.), Málaga: Universidad de Málaga, 2004.

*Narrativa fantástica en el siglo XIX. (España e Hispanoamérica)*. Jaume Pont (ed.). Lleida: Milenio, 1997.

*El relato fantástico en España e Hispanoamérica*. Enriqueta Morillas (ed.). Madrid: Quinto Centenario, 1991.

Revol, Enrique L., "La tradición fantástica en la literatura argentina". *Cuadernos Hispanoamericanos*, núm. 233 (mayo, 1969), pp. 423-439.

Verdevoye, Paul, "Tradición y trayectoria de la literatura fantástica argentina". *Anales de Literatura Hispanoamericana*, VIII (1980), pp. 283-303.

Yates, Donald A., "Sobre los orígenes de la literatura fantástica argentina". En *La literatura iberoamericana del siglo XIX*. R. Rosaldo y R. Anderson (eds.). Tucson: Universidad de Arizona, 1974, pp. 213-230.

### 2.2. Autores

#### 2.2.1. Eduardo L. Holmberg

Aletta de Sylvas, Graciela, "Eduardo Ladislao Holmberg: Las armonías del viento". En *Narrativa fantástica en el siglo XIX. (España e Hispanoamérica)*. Jaume Pont (ed.). Lleida: Milenio, 1997, 287-307.

Fernández, Teodosio, "La fantasía de Eduardo Ladislao Holmberg". En *Narrativa fantástica en el siglo XIX. (España e Hispanoamérica)*. Jaume Pont (ed.). Lleida: Milenio, 1997, pp. 277-286.

Holmberg, Eduardo L., *Cuentos fantásticos*. Antonio Pagés Larraya (estudio y ed.), Buenos Aires, Hachette, 1957.

Mesa, Daniel, "El gabinete de autómatas. *Horacio Kalibang* de Eduardo L. Homberg". En *Extraños semejantes. El personaje artificial y el artefacto narrativo en la literatura hispanoamericana*, Zaragoza: Prensas Universitarias, 2002, pp. 163-203.

Risco, Antonio, "Los autómatas de Homberg", *Mester*, XIX, 2 (1990), pp. 65-70.

Rodríguez Persico, Adriana, "Las reliquias del banquete" darwinista: E. Holmberg, escritor y científico", *MLN*, 116 (march, 2001), pp. 371-391.

#### 2.2.2. Leopoldo Lugones

Barcia, Pedro Luis, "Introducción". En Leopoldo Lugones, *Las fuerzas extrañas*, Madrid, Castalia, 1988, pp.

Castro, Andrea, "La ciencia en el fantástico antiguo: "Un fenómeno inexplicable" de Leopoldo Lugones, *RILCE*, 19, 2 (2003), pp. 193-204.

García Ramos, Arturo, "Introducción". En Leopoldo Lugones, *Las fuerzas extrañas*, Madrid, Cátedra, 1996, pp. 9-91.

Marini Palmieri, Enrique, "Esoterismo en la obra de Leopoldo Lugones". En *Création littéraire et traditions ésotériques (XV-XX siècles)*, James Dauphiné (ed.), Pau: J&D, 1991, pp. 237-244.

Naharro Calderón, José Mª, "Escritura fantástica y destrucción realista en *Las fuerzas extrañas* de Leopoldo Lugones", *Hispanic Review*, 62, 1 (winter 1994), pp. 23-34.

Ruiz Barrionuevo, Carmen, "Las fuerzas extrañas de Leopoldo Lugones". En *El cuentos hispanoamericano*, Enrique Pupo-Walker (ed.), Madrid: Castalia, 1995.

Zuckermann, Alix, "Las fuerzas extrañas de Leopoldo Lugones: análisis crítico". En *Estudios críticos sobre la prosa modernista hispanoamericana*, José Olivio Jiménez (ed.), Nueva York: Eliseo Torres & sons, 1975, pp. 237-253.

### **2.2.3. Felisberto Hernández**

Barrenechea, Ana Mª, "Excentricidad, divergencias y convergencias en Felisberto Hernández", *MLN*, 91, 2 (march 1976), pp. 311-336.

Lange-Churion, Pedro, *La escritura de lo extraño y el itinerario del deseo en la narrativa de Felisberto Hernández*, Ann Arbor: University Microfilms International, 1998.

Lasarte, Francisco, *Felisberto Hernández y la escritura de "lo otro"*, Madrid: Ínsula, 1981.

Mesa, Daniel, "Escenas en una vitrina: *Las Hortencias* de Felisberto Hernández". En *Extraños semejantes*, pp. 129-162.

Morillas, Enriqueta, *La narrativa de Felisberto Hernández*, Madrid: Editorial de la Universidad Complutense, 1983.

Verani, Hugo, "Felisberto Hernández: la inquietante extrañeza de lo cotidiano", *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 16 (1987)

\_\_\_\_\_, "Una vertiente fantástica en la vanguardia hispanoamericana: Felisberto Hernández". En Enrique Morillas, *El relato fantástico en España e Hispanoamérica*.

### **2.2.3 Silvina Ocampo**

*Aspects du récit fantastique rioplatense (Silvina Ocampo, Julio Cortázar)*, Milagros Ezquerro (ed.), París: L'Harmattan, 997.

Balderston, Daniel, "Los cuentos crueles de Silvina Ocampo y Juan rodolfo Wilcock", *Revista Iberoamericana*, 125 (octubre-diciembre 1983), pp. 743- 752.

Bermúdez Martínez, María, "La narrativa de Silvina Ocampo: entre la tradición y la vanguardia", *Anales de Literatura Española*, 16 (2003), pp. 233-240.

Fernández, Teodosio, "Horror y fantasía: los relatos de Silvina Ocampo", en *Literatura hispanoamericana del siglo XX. Imaginación y fantasía*, pp. 193-202.

*Le fantastique argentin. Silvina Ocampo, Julio Cortázar*, París: Presses de la Sorbonne Nouvelle (Cahiers du

CRICCAL), 1997.

Mangin, Annick, *Temps et écriture dans l'oeuvre narrative de Silvina Ocampo*, Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, 1996.

Ulla, Noemí, *Invenciones a dos voces. Ficción y poesía en Silvina Ocampo*, Buenos Aires: Torres Agüero, 1992.

2:

## Planificación y calendario

### Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

DISTRIBUCIÓN DEL TRABAJO ASIGNADO A LAS ACTIVIDADES

#### 1. ACTIVIDADES Y HORAS DE DEDICACIÓN DEL PROFESOR

##### 1.1. Clases presenciales en el aula

1. Clases magistrales para la explicación de los aspectos más relevantes de la asignatura..... 20 h.
2. Clases prácticas para afianzar desde el análisis de textos literarios el aprendizaje de los contenidos de la asignatura..... 18 h.
3. Presentación de posibles temas y explicaciones generales para la elaboración del trabajo individual y de los demás ejercicios, que han de realizar los alumnos.. 2h.
4. Clases destinadas a la exposición oral, y a la posterior discusión, del trabajo individual realizado por los alumnos..... 4h.

##### 1.. Actividades fuera del aula

5. Atención a los alumnos, con cita previa, para aclaración de dudas y seguimiento de la elaboración de los trabajos individuales..... 10h.
7. Atención a los alumnos en las horas establecidas de tutoría..... 6h.

---

60 h

#### 2. ACTIVIDADES Y HORAS DE DEDICACIÓN DE LOS ALUMNOS

##### 2.1. Clases presenciales en el aula

1. Para atender a las explicaciones del profesor, plantear preguntas y dudas y colaborar en el aprendizaje de los contenidos de la materia mediante los datos extraídos de las lecturas realizadas..... 30h
2. Para desarrollar los ejercicios prácticos propuestos por el profesor y, de este modo, afianzar desde el análisis de textos el aprendizaje de los contenidos de la asignatura..... 8h
3. Para conocer los posibles temas y las explicaciones generales para la elaboración del trabajo individual y de otros ejercicios..... 2h
4. Para exponer o asistir a la exposición oral y posterior discusión del trabajo individual realizados por los

alumnos..... 4h

## 2.2. Actividades fuera del aula

5. Lecturas recomendadas sobre el contenido de la asignatura..... 40h
6. Preparación de los ejercicios correspondientes a las clases prácticas con el fin de que dichas clases tengan un carácter plenamente participativo y en ellas se resuelvan los aspectos más problemáticos del análisis..... 10h
7. Elaboración del trabajo individual y consultas al profesor para su desarrollo..... 44h
8. Otras actividades.....10h

---

150 h

## Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Eduardo L. Holmberg] - Aletta de Sylvas, Graciela, "Eduardo Ladislao Holmberg : las armonías del viento". En: Narrativa fantástica del siglo XIX : (España e Hispanoamérica) / edición al cuidado de Jaume Pont . 1a. ed. Lleida : Editorial Milenio, 1997, pp. 287-307
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Eduardo L. Holmberg] - Fernández, Teodosio, "La fantasía de Eduardo Ladislao Holmberg". En: Narrativa fantástica del siglo XIX : (España e Hispanoamérica) / edición al cuidado de Jaume Pont . 1a. ed. Lleida : Editorial Milenio, 1997, pp. 277-286
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Eduardo L. Holmberg] - Holmberg, Eduardo L.. Cuentos fantásticos / Eduardo L. Holmberg ; estudio preliminar de Antonio Pages Larraya. Buenos Aires : Hachette, 1957
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Eduardo L. Holmberg] - Mesa Gancedo, Daniel, El gabinete de autómatas : Horacio Kalibang de Eduardo L. Holmberg". En: Extraños semejantes : el personaje artificial y el artefacto narrativo en la literatura hispanoamericana / Daniel Mesa Gancedo . Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza, 2002, pp. 163-203
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Eduardo L. Holmberg] - Mester : revista de literatura, creación, teoría, interpretación / University of California, Departament of Spanish and Portuguese . Los Angeles, California : University of California, 1970 - [Publicación periódica], N. 19, 2 (1990), pp. 65-70
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Eduardo L. Holmberg] - Rodríguez Persico, Adriana, "Las reliquias del banquete darwinista: E. Holmberg, escritor y científico". En: MLN . Baltimore : Johns Hopkins Press, 1962- [Publicación periódica], N. 116 (march, 2001), pp. 371-391
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Felisberto Hernández] - "Una vertiente fantástica en la vanguardia hispanoamericana: Felisberto Hernández". En: El relato fantástico en España e Hispanoamérica / edición a cargo de Enriqueta Morillas Ventura . [Madrid] : Ediciones Siruela, D.L. 1991
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Felisberto Hernández] - Barrenechea, Ana Mª, "Excentricidad, divergencias y convergencias en Felisberto Hernández". En: MLN . Baltimore : Johns Hopkins Press, 1962- [Publicación periódica], Vol. 91,2 (march 1976), pp. 311-336
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Felisberto Hernández] - Lange-Churion, Pedro. La escritura de lo extraño y el itinerario del deseo en la narrativa de Felisberto Hernández / Pedro Lange-Churion . Ann Arbor (Mi) : UMI, cop. 1995
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Felisberto Hernández] - Lasarte, Francisco. Felisberto Hernández y la escritura de "lo otro" / Francisco Lasarte . Madrid : Insula, 1981
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Felisberto Hernández] - Mesa Gancedo, Daniel, "Escenas en una vitrina: Las Hortensias de Felisberto Hernández". En: Extraños semejantes : el personaje artificial y el artefacto narrativo en la literatura hispanoamericana / Daniel Mesa Gancedo . Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza, 2002, pp. 129-162
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Felisberto Hernández] - Morillas, Enriqueta. La narrativa de Felisberto Hernández / Enriqueta Morillas. Madrid : Universidad Complutense, 1983
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Felisberto Hernández] - Verani, Hugo, "Felisberto Hernández: la inquietante extrañeza de lo cotidiano". En: Anales de Literatura Hispanoamericana / Universidad Complutense de Madrid, Catedra de Literatura Hispanoamericana . Madrid : Universidad Complutense, 1972- [Publicación periódica], N. 16 (1987), pp. 127-144
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Leopoldo Lugones] - Zuckermann, Alix, "Las fuerzas extrañas de Leopoldo Lugones: análisis crítico". En: Estudios críticos sobre la prosa modernista hispanoamericana / edición de José Olivo Jiménez ; colaboradores Silvia A. Barros ... [et al.] . New York : Eliseo Torres, D.L. 1975, pp. 237-253
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Leopoldo Lugones] - Barcia, Pedro Luis, "Introducción". En: Lugones, Leopoldo. Las fuerzas extrañas / Leopoldo Lugones. Madrid : Castalia, 1988, pp. 9-76
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Leopoldo Lugones] - Castro, Andrea, "La ciencia en el fantástico ambiguo: "Un fenómeno inexplicable" de Leopoldo Lugones". En: RILCE : revista de Filología Hispánica / Universidad de Navarra, Facultad de Filosofía y Letras . Pamplona : Servicio de Publicaciones, Universidad de Navarra, 1988- [Publicación periódica], N. 19,2

(2003), pp. 193-204

- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Leopoldo Lugones] - El cuento hispanoamericano / Enrique Pupo-Walker, coordinador . [1a. ed.] Madrid : Castalia, D.L. 1995
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Leopoldo Lugones] - García Ramos, Arturo, "Introducción". En: Lugones, Leopoldo. Las fuerzas extrañas / Leopoldo Lugones ; edición de Arturo García Ramos . [1a. ed.] Madrid : Cátedra, D.L. 1996, pp. 9-91
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Leopoldo Lugones] - Marini Palmieri, Enrique, Esoterismo en la obra de Leopoldo Lugones". En: *Création littéraire et traditions ésotériques (XVe-XXe siècles) : actes du Colloque International qui s'est déroulé à la Faculté des Lettres de Pau, 16-17-18 novembre 1989 / actes recueillis et publiés par James Dauphiné* . [S.I.] : J & D editions, cop. 1991, pp. 237-244
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Leopoldo Lugones] - Naharro Calderón, José Mª, "Escritura fantástica y destrucción realista en las fuerzas extrañas de Leopoldo Lugones". En: *Hispanic Review* . Philadelphia : Dept. of Romance Languages of the University of Pennsylvania, 1933- [Publicación periódica], Vol. 62, N.1 (winter 1994), pp. 23-34
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Silvina Ocampo] - Aspects du récit fantastique rioplatense : (Silvina Ocampo, Julio Cortázar) / textes réunis et présentés par Milagros Ezquerro ; textes de Mario Goloboff, Noemí Ulla... [et al.] . Paris ; Montréal : L'Harmattan, D.L. 1997
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Silvina Ocampo] - Balderston, Daniel, "Los cuentos crueles de Silvina Ocampo y Juan Rodolfo Wilcock". En: *Revista Iberoamericana / Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana* . Pittsburgh : University of Pittsburgh , 1939- [Publicación periódica], N. 125 (octubre-diciembre 1983), pp. 743-752
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Silvina Ocampo] - Bermúdez Martínez, María, "La narrativa de Silvina Ocampo: entre la tradición y la vanguardia". En: *Anales de Literatura Española / Universidad de Alicante, Departamento de Literatura Española* . Alicante : [s.n.], 1982- [Publicación periódica], N. 16 (2003), pp. 233-240
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Silvina Ocampo] - Fernández Teodosio, "Horror y fantasía: los relatos de Silvina Ocampo". En: *Literatura hispanoamericana del siglo XX : imaginación y fantasía / Guadalupe Fernández Ariza (Coord.)* . Málaga : Servicio de Publicaciones de la Universidad de Málaga, D.L. 2004, pp. 193-202
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Silvina Ocampo] - Le fantastique argentin : Silvina Ocampo : Julio Cortázar / Centre de Recherches Interuniversitaire sur les Champs Culturels en Amérique Latine . Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1997
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Silvina Ocampo] - Mangin, Annick. *Temps et écriture dans l'œuvre narrative de Silvina Ocampo* / Annick Mangin. Toulouse : Presses Universitaires du Mirail, 1996
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata-Silvina Ocampo] - Ulla, Noemí. *Invenciones a dos voces : ficción y poesía en Silvina Ocampo / Noemí Ulla*. Buenos Aires : Torres Agüero, 1992
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Barrenechea, Ana Mª. *La literatura fantástica en la Argentina* / Ana Mª Barrenechea y Emma S. Speratti Piñero. México : Imprenta Universitaria, 1960
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Cortázar, Julio, "Notas sobre lo gótico en el Río de la Plata" "El estado actual de la narrativa en Hispanoamérica". En: *Obra crítica / Julio Cortázar* . Madrid : Alfaguara, D.L. 1994 [Vol. 3]
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - El relato fantástico en España e Hispanoamérica / edición a cargo de Enriqueta Morillas Ventura . [Madrid] : Ediciones Siruela, D.L. 1991
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Englekirk, John Eugene. *Edgar Allan Poe in Hispanic literature / by John Eugene Englekirk*. New York : Instituto de las Españas, 1934
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Hernández, Felisberto. *Las hortencias, y otros cuentos* / Felisberto Hernández . 2a. ed. Barcelona : Editorial Lumen, 1982
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Holmberg, Eduardo L.. *Horacio Kalibang o los autómatas* / Eduardo L. Holmberg. [Fotocopias]
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - König, Irmtrud. *La formación de la narrativa fantástica hispanoamericana en la época moderna / Irmtrud König* . Frankfurt am Main [etc.] : Peter Lang, cop. 1984
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Literatura hispanoamericana del siglo XX : imaginación y fantasía / Guadalupe Fernández Ariza (Coord.) . Málaga : Servicio de Publicaciones de la Universidad de Málaga, D.L. 2004
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Lugones, Leopoldo. *Las fuerzas extrañas* / Leopoldo Lugones ; edición de Arturo García Ramos . [1a. ed.] Madrid : Cátedra, D.L. 1996
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Narrativa fantástica del siglo XIX : (España e Hispanoamérica) / edición al cuidado de Jaume Pont . 1a. ed. Lleida : Editorial Milenio, 1997
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Ocampo, Silvina. *Antología esencial / Silvina Ocampo* ; selección de Mercedes Güiraldes y Daniel Gigena ; prólogo de Edgardo Cozarinsky . 1a. ed Barcelona : Emecé, 2003
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Revol, Enrique L. "La tradición fantástica en la literatura argentina". En: *Cuadernos hispanoamericanos* . Madrid : Instituto de Cooperación Iberoamericana, 1948- [Publicación periódica], N. 233 (mayo, 1969), pp. 423-439
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Verdevoye, Paul, "Tradición y trayectoria de la literatura fantástica en el Río de la Plata". En: *Anales de Literatura Hispanoamericana / Universidad Complutense de Madrid, Catedra de Literatura Hispanoamericana* . Madrid : Universidad Complutense, 1972- [Publicación periódica], N. 9 (1980), pp. 283-306
- [Literatura fantástica en el Río de la Plata] - Yates, Donald A., "Sobre los orígenes de la literatura fantástica argentina". En: *La literatura iberoamericana del siglo XIX : memoria del XV Congreso Internacional de Literatura Iberoamericana*, Universidad de Arizona, Tucson 21-24 de Enero de 1971 / Renato Rosaldo y Robert Anderson, editores. Tucson :

Universidad de Arizona, 1974, pp. 213-230

- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Abastado, Claude. : *Mythes et rituels de l'écriture / Claude Abastado* . Bruxelles : Complexe, imp. 1979
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Alcalá y Herrera, Alonso de. *Varios effets de amor en cinco novelas exemplares...* / Alonso de Alcalá y Herrera. Lisboa : Manuel de Sylva, 1641
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Alciati, Andrea. *Emblematum libri Espanol : Emblemas / Alciato ; [prólogo de Manuel Montero Vallejo ; preparación de textos y notas, Mario Soria]* . Madrid : Editora Nacional, D.L. 1975
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Arnheim, Rudolf. *Arte y percepción visual : psicología del arte creador : nueva versión / Rudolf Arnheim ; versión española de María Luisa Balseiro* . Madrid : Alianza, D.L. 1979
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Baptista, Fray Juan. *Hieroglíficos de conversión, donde por estampas y figuras se enseña a los naturales el aborrecimiento del pecado / Fray Juan Baptista*. México : Diego López Dávalos, 1602
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Baquero Goyanes, Mariano. *Visualidad y perspectivismo en las "Empresas" de Saavedra Fajardo / discurso leído ... por Mariano Baquero Goyanes ; y contestación de Manuel Muñoz Cortés* [Murcia : Academia Alfonso X El Sabio, 1969]
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Benjamin, W., "Viasualidad y perspectivismo en las Empresas de Saavedra Fajardo. En: Benjamin, Walter. *Discursos interrumpidos / Walter Benjamin ; prólogo, traducción y notas de Jesús Aguirre* . Madrid : Taurus, D.L. 1973, pp. 15-60
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Bense, M.. *Estética de la información / M. Bense*. Madrid : A. Corazón, 1972
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Bergman, Paer. *Modernolatria et simultaneità : recherches sur deux tendances dans l'avant-garde littéraire en Italie et en France à la veille de la première guerre mondiale / Paer Bergman*. Paris : Lettres Modernes, 1962
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Bocchi, Achille. *Symbolicarum quaestionum de universo genere : Achillis Bocchii Bonon. Symbolicarum quaestionum, de universo genere, quas serio ludebat, libri quinque* . Bononiae : Apud Societatem Typographi Bononiensis, 1574
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Bohn, Willard. *The aesthetics of visual poetry, 1914-1928 / Willard Bohn*. [1st ed.] Cambridge [etc.] : Cambridge University Press, 1986
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Buci-Glucksmann, C.. *La folie du voir : de l'esthétique baroque / C. Buci-Glucksmann*. Paris : Galilée, 1986
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Butor, Michel. *Les Mots dans la peinture / Michel Butor*. Paris [etc.] : Flammarion [etc.], 1969
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Bürger, Peter. *Teoría de la vanguardia / Peter Bürger ; traducción de Jorge García ; prólogo de Helio Piñón* . 1a. ed. Barcelona : Península, 1987
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Calinescu, Matei. *Cinco caras de la modernidad : Modernismo, vanguardia, decadencia, kitsch, postmodernismo / Matei Calinescu* . 2a. ed. Madrid : Tecnos, 2003
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Canel, Alfred. *Recherches sur les jeux d'esprit, les singularités et les bizarries littéraires principalement en France / Alfred Canel*. Evreux : [s.n.], 1867
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Caramuel, Juan. *Laberintos / Juan Caramuel*. Madrid : Visor, 1981
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Carbonero y Sol, L.M.. *Esfuerzos del ingenio literario / L.M. Carbonero y Sol*. Madrid : Sucesores de Ribadeneyra, 1890
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Christ, Johann Friedrich. *Dictionnaire des monogrammes, chiffres, lettres initiales, logoglyphes, rébus, etc. / Johann Friedrich Christ*. Paris : Chez Sébastien Jorry ..., 1750
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Cirlot, Juan Eduardo. *El espíritu abstracto : desde la prehistoria a la Edad Media* . Barcelona : Labor, cop. 1965
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Comellas, Bartolomé. *Estudios de Humanidades o Ensayo de versificación en los géneros que ofrece mayor dificultad*. Palma de Mallorca : Felipe Guasp y Vicens, 1872
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Cózar, Rafael de. *Poesía e imagen : formas difíciles de ingenio literario / Rafael de Cózar* . Sevilla : Ediciones El Carro de la Nieve, D.L. 1991
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Dagognet, François. *Ecriture et iconographie / François Dagognet* . Paris : J. Vrin, 1973
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Daley, P.M., "The semantics of the emblem: recent developments in emblem theory". En: *Wascana Review* [publicación periódica], N. 9 (1975), pp. 199-212
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Derrida, Jacques. *La escritura y la diferencia / Jacques Derrida* ; traducción de Patricio Peñalver . 1a. ed. Barcelona : Anthropos, 1989
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Derry, T. K.. *Historia de la tecnología. Vol. 2, Desde 1750 hasta 1900 (I)* / por T. K. Derry y Trevor I. Williams . 4a. ed. en castellano México, España [etc.] : Siglo XXI, 1980
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Derry, T.K. *Historia de la tecnología. Vol. 3, Desde 1750 hasta 1900 (II)* / por T.K. Derry y Trevor I. Williams . 4a ed. en castellano México, España [etc.] : Siglo XXI, 1980
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Dieckmann, Liselotte. *Hieroglyphics : the history of a literary symbol / Liselotte Dieckmann*. St. Louis : Washington University Press, [c1970]
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Díez-Echarri, Emiliano. *Teorías métricas del Siglo de Oro : apuntes para la historia del verso español / Emiliano Díez Echarri* . Reimp. Madrid : Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto "Miguel de Cervantes", 1970

- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Écritures : systèmes idéographiques et pratiques expressives : Actes du colloque international de l'Université Paris VII, 22, 23 et 24 avril 1980 / organisé par Anne-Marie Christin. Paris : Le Sycomore, 1982
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Egido, A., "Certámenes poéticos y arte efímero en la Universidad de Zaragoza (siglos XVI y XVII). En : Cinco estudios humanísticos para la Universidad de Zaragoza en su centenario IV / Aurora Egido ... [et al.]. Zaragoza : Caja de Ahorros de la Inmaculada, 1983
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Eigeldinger, Marc. L'Évolution dynamique de l'image dans la poésie française du romantisme à nos jours / Marc Eigeldinger. Neuchâtel : André Seiler, 1943
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Encounters : essays on literature and the visual arts / edited by John Dixon Hunt. London : Studio Vista, 1971
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Fernández Serrato, J.C.. la escritura transparente : reflexiones sobre una poética experimental / J.C. Fernández Serrato. Valencia : Episteme, 1996
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Foucault, M.. Ceci n'est pas une pipe / M. Foucault. Montpellier : Fata Morgana, 1973
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Gállego, Julián. Visión y símbolos en la pintura española del Siglo de Oro / Julián Gállego . [1a. ed., ed. española] Madrid : Aguilar, 1972
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - García Berrio, A., "Historia de un abuso interpretativo : ut pictura poesis". En: Estudios ofrecidos a Emilio Alarcos Llorach : (con motivo de sus XXV años de docencia en la Universidad de Oviedo) . Oviedo : Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo, 1976-1983
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Gay, Peter. Modernidad : la atracción de la herejía de Baudelaire a Beckett / Peter Gay. Barcelona : Paidós , D.L.2007
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Gilman, Ernest B.. The curious perspective : Literary and pictorial wit in the seventeenth century / Ernest B. Gilman. New Haven (Conn.) ; London : Yale University Press, 1978
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Gómez Sacristán, Manuela María. Enigmas y jeroglíficos en la literatura del siglo de Oro / Manuela Ma. Gómez Sacristán. Madrid : Universidad Complutense, 1989
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - González de Zárate, Jesús María. Saavedra Fajardo y la literatura emblemática / Jesús María González de Zárate Valencia] : Universidad Literaria de Valencia, DL 1985
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Goudy, Frederic W.. El alfabeto y principios de rotulación / revisado y ampliado ... por el autor Frederic W. Goudy ; [traducción Catalina Martínez Muñoz] . [1a. ed.] Madrid : ACK Publish, 1992
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Hatherly, A.. "Para uma arqueología da poesia experimental. Anagramas portugueses do século XVII". En: Colóquio/Artes, Nº 40, 1979.
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Hieroglyphica Horapollinis a Davide Haeschelio ilustrata. Paris, 1595
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Horapolo. Hieroglyphica horapollii. Paris, 1551
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Höltgen, Karl Josef. Aspects of the emblem : studies in the English emblem tradition and the European context / Karl Josef Höltgen ; with a foreword by Sir Roy Strong . Kassel : Reichenberger, D.L. 1986
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Iglesias Janeiro, J.. La arcana de los números / J. Iglesias Janeiro. Buenos Aires : Kier, 1978
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Jensen, H. James. The muses' concord : literature, music, and the visual arts in the baroque age / H. James Jensen. Bloomington : Indiana University Press, [1976]
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Kircher, Athanasius. Athanasii Kircheri e Societate Iesu Arithmologia, sive, De abditis numerorum mysteriis : qua origo, antiquitas & fabrica numerorum exponitur ; abditae eorundem proprietates demonstrantur ; fontes superstitionum in amuletorum fabrica aperiuntur ; denique post Cabalistarum, Arabum, Gnosticorum, aliorumque magicas impietas detectas, vera & licita numerorum mystica significatio ostenditur . Romae : Ex typographia Varesii, 1665
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Kähler, Erich. La desintegración de la forma en las artes / Erich Kahler. México [etc.] : Siglo Veintiuno, 1972
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - La escritura / Etiemble ; [traducción de Manuel Serrat Crespo] . Barcelona : Labor, D.L. 1975
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - La Polémica de la posmodernidad / Juan Antonio Ramírez, Jesús Ibañez ... [et al.] ; coordinador, José Tono Martínez . Madrid : Ediciones Libertarias, 1986
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Las poesías más extravagantes de la lengua castellana ... / colecciónadas por Agustín Aguilar y Tejera. Madrid : Sanz Calleja, [193-?]
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Ledda, Giuseppina. Contributo allo studio della letteratura emblematica in Spagna : (1549-1613) / Giuseppina Ledda . Pisa : Università di Pisa, 1970
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Lee, Rensselaer W.. Ut pictura poesis : la teoría humanística de la pintura / Rensselaer W. Lee ; traducción de Consuelo Luca de Tena . Madrid : Cátedra, D.L. 1982
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Lindekens, René. Essai de sémiotique visuelle : (le photographique, le filmique, le graphique) / René Lindekens. Paris : Klincksieck, 1976
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Lipovetsky, Gilles. El imperio de lo efímero : la moda y su destino en las sociedades modernas / Gilles Lipovetsky ; traducción de Felipe Hernández y Carmen López . 6ª ed. Barcelona : Anagrama, 2012
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Maldonado de Guevara, Francisco, "Emblemática y política". En: Cinco salvaciones

- : [ensayos sobre literatura española] / Francisco Maldonado de Guevara . Madrid : Revista de Occidente, [1953]
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Maltese, Corrado. Semiología del mensaje objetual / Corrado Maltese . Madrid : Alberto Corazón, D.L. 1972
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Maravall, José Antonio, "La literatura de emblemas en el contexto de la sociedad barroca". En: Teatro y literatura en la sociedad barroca / José Antonio Maravall . Madrid : Seminarios y Ediciones, 1972
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Mathieu-Castellani, G., "Les emblèmes en Europe". En: Revue de Littérature Comparée . Paris : Edouard Champion, 1921- [Publicación periódica], N. 256 (1990)
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Meschonnic, Henry. Critique du rythme : antropologie historique du langage / Henry Meschonnic. Paris : Verdier, 1982
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Millán, Fernando. Vanguardias y vanguardismos ante el siglo XXI : [conversaciones mantenidas entre el 15 y el 20 de agosto de 1997] / Fernando Millán, Chema de Francisco . 1a ed Madrid : Árdora, 1998
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Mitchell, W. J. Thomas. Iconology : image, text, ideology / W.J.T. Mitchell . Chicago [etc.] : University of Chicago Press, 1986
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Mosher, Nicole Marie. Le texte visualisé : le calligramme de l'époque alexandrine à l'époque cubiste / Nicole Marie Mosher . New York [etc.] : Peter Lang, cop. 1990
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Orozco, "La literatura de emblemas en el contexto de la sociedad barroca". En: Teatro y teatralidad en la sociedad barroca. Madrid, 1972
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Ors, Miguel d'. El "caligrama" de Simmias a "Apollinaire" : historia y antología de una tradición clásica / Miguel D'Ors. Pamplona : Ediciones Universidad de Navarra, D.L. 1977
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Paschasius, F.. Poesis artificiosa Heribolli-Würzburg, J. Petri Zubrodt, 1674
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Pedraza, P. "La introducción del jeroglífico renacentista en España: los enigmas de la Universidad de Salamanca". En: Cuadernos hispanoamericanos . Madrid : Instituto de Cooperación Iberoamericana, 1948- [Publicación periódica], N. 394 (1983), pp. 5-42
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Peignot, Jérôme. De l'écriture à la typographie / Jérôme Peignot . [Paris] : Gallimard, 1967
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Poetry and the visual arts / [compiled by] D. G. Kehl. Belmont (U.S.) : Wadsworth Pub. Co., c1975
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Poggioli, Renato. Teoría del arte de vanguardia / Renato Poggioli. Madrid : Revista de Occidente, D.L. 1964
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Praz, Mario. Mnemosyne : el paralelismo entre la literatura y las artes visuales / Mario Praz ; traducción de Ricardo Pochtar . Madrid : Taurus, D.L. 2007
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Praz, Mario. Studi sul concettismo.||English : Studies in seventeenth-century imagery . 2th ed., considerably increased Roma : Edizioni di Storia e Letteratura, 1975
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Rodríguez de la Flor, Fernando. Atenas castellana : ensayos sobre cultura simbólica y fiestas en la Salamanca del Antiguo Régimen / Fernando R. de la Flor. [Valladolid] : Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Bienestar Social, 1989
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Romera Castillo, J., "Poesía figurativa medieval: Vigilán, monge hispano-latino del siglo X, precursor de la poesía concreto-visual". En: 1616 : Anuario de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada. Madrid : Sociedad Española de Literatura General y Comparada, 1978- [Publicación periódica], N. III (1980), pp. 138-156
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Rosenberg, Harold. The tradition of the new / Harold Rosenberg . New York : McGraw-Hill, 1965
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Sabellicus, Jorg. La magia de los números / Jorg Sabellicus. Bilbao : Fher, D.L. 1978
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Sánchez Pérez, Aquilino. La literatura emblemática española : (siglos XVI y XVII) / Aquilino Sánchez Pérez . Madrid : Sociedad General Española de Librería, D.L. 1977
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Sánchez Trigueros, A. "Retórica del blanco tipográfico". En: Retórica y lenguajes : actas del III Simposio Internacional de la Asociación Española de Semiótica : celebrado en Madrid, durante los días 5, 6 y 7 de diciembre de 1988 . Madrid : Universidad Nacional de Educación a Distancia, 1990
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Sanguineti, Edoardo. Vanguardia, ideología y lenguaje. Ensayos / Edoardo Sanguineti; [versión de Antonio Pasquali] . Caracas : Monte Avila, 1969
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Santarcangeli, Paolo. Il libro dei labirinti : storia di un mito e di un simbolo / Paolo Santarcangeli ; prefazione di Umberto Eco. Milano : Frassinelli, 1984
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Schapiro, Meyer. Words and pictures : on the literal and the symbolic in the illustration of a text / by Meyer Schapiro . The Hague : Mouton, 1973
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Simón Díaz, José. La poesía mural en el Madrid del Siglo de Oro / por José Simón Díaz. Madrid : Gredos, 1962
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Solis y Villaluz, Fray Luis de. Jeroglíficos varios sacros y divinos epíctetos, en que se cifran algunas de las eminentísimas glorias y prerrogativas de María Santísima (...). Madrid, 1732
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Sollers, Philippe. La escritura y la experiencia de los límites / Philippe Sollers . [1a. ed.] Valencia : Pre-Textos, D.L. 1978
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Soria Olmedo, Andrés. Vanguardismo y crítica literaria en España : (1910-1930) / Andrés Soria Olmedo . Madrid : Istmo, D.L. 1988

- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Souriau, Étienne. *La correspondencia de las artes : Elementos de estética comparada / por Étienne Souriau* . México [etc.] : Fondo de Cultura Económica, 1979
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Steiner, W.. *The colours of the rhetoric: problems in the relations between modern literature and painting / W. Steiner*. Chicago : University of Chicago Press, 1982
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Tatilon, Claude. *Sonorités et texte poétique : examen des structures phonématiques impressives et expressives, suivi d'une application aux Fables de La Fontaine / Claude Tatilon*. Montreal : Didier, [1976]
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - *The European emblem : selected papers from the Glasgow Conference, 11-14 august, 1987 / edited by Bernard F. Scholz, Michael Bath, and David Weston* . Leiden [etc.] : E.J. Brill, 1990
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Valeriani, Johannis Pierii. *Hyeroglyphica sive de sacris aegyptiorum aliarumque gentium litteris comentarii / Pierii Johannis Valeriani*. Basilea, 1567
- [Poesía, vanguardia, experimentación] - Zarate, Armando. *Antes de la vanguardia : historia y morfología de la experimentación visual : de Teócrito a la poesía concreta / Armando Zárate*. Buenos Aires : Rodolfo Alonso, 1976